

# 施設利用ガイド

Facility usage guide

Booyah Sauna

### もくじ contents

チェックイン時 施設レイアウト LINE公式アカウント登録 b. 営業時間 Wifi d. 禁煙 チェックアウト時 ゴミ捨て 清掃 施錠 バレルサウナ 電源BOXの開け方 サウナ操作方法 b. ロウリュ 水風呂 サウナオプション ベッドルーム a. シーツ類 シアタールーム a. プロジェクター テーブルゲーム リビングルーム 備品 ワークスペース 備品 a. キッチン コンロ 食器・調理器具 ウッドデッキ a. BBQ 10. バスルーム a. 備品 11. 施設に関する注意事項 12. 貸別荘の設備故障等に伴う免責事項 13. 故障と思ったら

1.	At check-in		
		Facility layout	
	b.	LINE official account registration	
	C.	business hours	
	d.	Wifi	
	e.	no smoking	
2.	At checkout		
	a.	Throw away the garbage	
	b.	cleaning	
	c.	locking	
3.	barrel sauna		
	a.	How to open the power box	
	b.	How to operate the sauna	
	c.	Loryu	
	d.	water bath	
	e.	sauna options	
4.	bedroon	n	
	a.	sheets	
5.	theater room		
	a.	projector	
	b.	Table game	
6.	Living Room		
	a.	equipment	
7.	Work Space		
	a.	equipment	
8.	kitchen		
	a.	Stove	
	b.	tableware · kitchenware	
9.	wood de	eck	
	a.	BBQ	
0.	Bath Room		
	a.	equipment	
1.		Notes regarding facilities	
2.	Disclain	Disclaimer regarding equipment failures at vacation rentals	
3.	If you t	If you think there is a malfunction	



## 施設レイアウト

1F



ロフト





## LINE 公式アカウント登録

まずは、こちらのアカウントのご登録を必ずお願いします。

ご滞在中ご不明点などのお問い合わせはこちらの Booyah SaunaのLINEアカウントまでお願いいたします。 今後お得な情報もお送りさせていただきます。

Please be **sure** to register for this account.

If you have any questions during your stay, please contact us here.Please contact Booyah Sauna's LINE account.We will also send you useful information in the future.



https://lin.ee/XugnhaKa

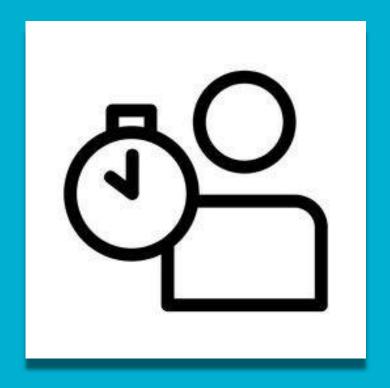


## 営業時間

チェックイン時間 15:00~ チェックアウト時間 <u>~10:00</u> 外出時、チェックアウト時は施錠を必ずお願いします。 (ウッドデッキの扉、ずべての窓ガラスの施錠もお願いします)

Check-in time: 15:00~ Check-out time ~10:00

Please be sure to lock the door when you go out and check out. (Please also lock the wooden deck door and all windows.)





## Wifi

SSID: password:





## 禁煙

**建物内は禁煙**です。アイコス電子タバコ等も同様に禁煙です。 室内で喫煙された場合は館内清掃料金として4万円~20万円 (クリーニング実費+手数料)を請求させていただいております。 ウッドデッキ、庭でのポイ捨ても厳禁です。

### Smoking is prohibited inside the building.

Smoking of IQOS, e-cigarettes, etc. is also prohibited in all buildings.

If you smoke in the room, we will charge a cleaning fee of 40,000 to 200,000 yen (actual cleaning cost + handling fee). Littering on the wooden deck and in the garden is strictly prohibited.





### チェックアウト時 At checkout

## ゴミ捨て

キッチン下にあるゴミ袋(指定なし)を 必ずご使用ください。 燃えるゴミ、かん、びん、ペットボトル ※必ず分別をお願いします。 ゴミ袋は裏庭のゴミ捨てBOXにお願いします。 週に1回の回収になるため、 匂いが出ないようにご協力お願いたします。

Please be sure to use the **garbage bags** located under the kitchen.

Burnable garbage, cans, bottles, plastic bottles

\*Please be sure to separate.

Please put garbage bags in the **garbage disposal box in** the backyard. Because it is collected once a week, Thank you for your cooperation in preventing odors.









### チェックアウト時 At checkout

## 掃除

食器・BBQ道具は清掃して元の位置にお戻しください。 入室時と同じ状態でチェックアウト頂くようご協力お願い致します。

Please clean the tableware and

BBQ utensils and return them to their original locations.

We ask that you please check out in the same condition as when you entered.





### チェックアウト時 At checkout

玄関のドアは「施錠マーク」を押すと鍵が閉まります。 ウッドデッキの窓ガラスも必ず施錠をお願いします。 また、部屋のカーテンも全て閉めた上でチェックアウトを お願いします。

The front door will be locked by pressing the "lock symbol". Please be sure to lock the windows on the wooden deck. Also, please **close all curtains** in your room before checking out.









### ()バレルサウナ(barrel sauna)

## 電源BOX

電源BOXの開け方:

バレルサウナ背面にあるBOXをあけてタッチパネルで 操作します。南京錠の番号は

となります。

使用後は必ずBOXを閉めて施錠をお願いします。

How to open the power box:

Open the box on the back of the barrel sauna and operate it using the touch panel. The padlock number is

Please be sure to close and lock the box after use.





バレルサウナ barrel sauna

## サウナ操作方法

#### 電源の入れ方:

赤が電源オフ/オレンジが保温/緑が電源オン

- ※それ以外のボタン操作は行わないでください。 設定が変わり故障の原因となります。95°以下設定
- ※電源を入れて2時間で自動的に電源オフになります。
- ※機械を**熱しすぎると**安全自動制御機能で**電源がオフ**になります。その際は温度が下がるまで**操作ができなく**なります。

#### How to turn on the power:

Red is power off / Orange is keep warm / Green is power on \*Please do not perform any other button operations. This may change the settings and cause a malfunction. \*The power will turn off automatically after 2 hours after

being turned on. \*If the machine gets **too hot**, the automatic safety control function will **turn off** the power. In that case, you will not be able to operate it until the temperature drops.

#### 電源の説明



左の赤いボタンが電源切(運転終了)のボタンです

真ん中の黄色はスタンバイのボタンです (スタインバイは保温状態を保ち、サウナをお使いに なられる際にすぐに温度が設定温度まで上げられる 機能です。



右の緑のボタンが電源入(運転開始)のボタンです







### ()バレルサウナ(barrel sauna)

## ロウリュ

#### 水をかける場所:

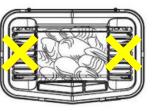
右の写真の×・いついているヒーター部分には 絶対に水を掛けないで下さい。故障の原因となります。 水が原因でヒーター部分が故障しまった際は修理代をご請求さ せていただく場合がございますので、必ずお守りください。

Place to sprinkle water:

**Never splash water** on the heater part marked with an X in the photo on the right.

It will be the cause of the failure. If the heater part breaks down due to water, you may be charged a repair fee, so please be sure to follow these precautions.





左図が示す × 印がついている ヒーター部分には絶対に水は 掛けないで下さい、故障の 原因になります。



### ()バレルサウナ barrel sauna

## 水風呂

#### 水の入れ方:

近くのホースを使って水を入れてください。 水が貯まるのには30分ほどかかります。 30分以上の水の出しっぱなしにはご注意ください。 使用後は必ず**水を抜いて蓋を閉じて**ください。

#### How to add water:

Fill it with water using a nearby hose.

It takes about 30 minutes for the water to accumulate. Please be careful not to leave water running for more than 30 minutes.

After use, be sure to drain the water and close the lid.





### ()バレルサウナ barrel sauna

## サウナオプション

サウナオイルガチャ: 1,000円

500円玉×2枚でご購入いただけます。

お湯と混ぜて、香り高いロウリュをお楽しみください。

バケツ氷: 1,000円

冷凍庫のPayPay QRコードよりご購入ください。

キンキンに冷えた水風呂で最高の整いを体感いただけます。

Sauna oil gacha: 1,000 yen

You can purchase 2 x 500 yen coins.

Mix it with hot water and enjoy the aromatic Loryu.

Bucket ice: 1,000 yen

Please purchase from the PayPay QR code on the freezer.

You can experience the best condition in a

refreshingly cold water bath.







### ()ベッドルーム bedroom

## シーツ類

2階寝室にマットレス就寝用のシーツ類をご用意しております。 マットレスで就寝される際は、2階階段前の棚から シーツ、枕カバー等を取り出し、ご利用ください。

Mattress and sheets for sleeping are provided in the bedroom on the second floor.

When sleeping on a mattress, use the shelf in front of the stairs on the second floor.

Please take out sheets, pillowcases, etc. and use them.







### シアタールーム Theater Room

## プロジェクター

シアタールームでは、大画面で映像をお楽しみいただけます。

#### 使い方:

1.シアタールーム窓側壁面電源の一番上押し天井照明をつける 2.画像左下のリモコンの一番上の電源ボタンを押す









In the theater room, you can enjoy movies on a large screen.

#### How to use:

- 1. Push the top button on the power supply on the wall near the theater room window and turn on the ceiling light.
- 2.Press the top power button on the remote control at the bottom left of the image





### シアタールーム Theater Room

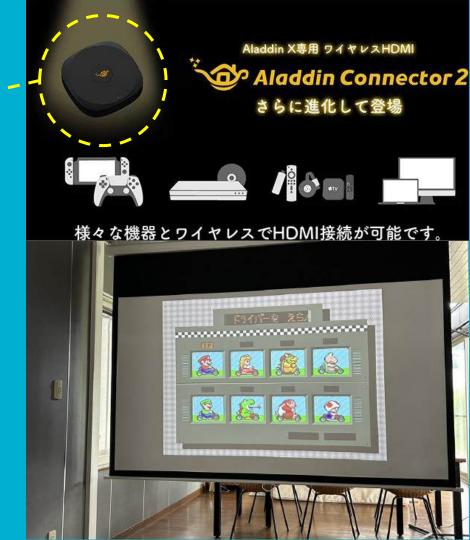
## ゲーム

ワイヤレスHDMIに接続することで プロジェクターでゲームを楽しむことができます。 10,000以上のゲームができるゲームも6月から導入予定





By connecting to wireless HDMI You can enjoy games with a projector. Games with over 10,000 games will be introduced from June.







## リビング Living Room

## 備品

ゲーム機: PS5 ゲームソフトは2種類のみです。 ソフトの持ち込みはもちろん可能です。 アカウントは「**クイックゲスト**」でご利用ください。

#### 電気暖炉:

足元が寒い時にお使いください。 つけっぱなしにご注意ください。

Game console: PS5

There are only two types of game software. Of course, you can bring your own software. Please use the account as "Quick Guest".

#### Electric fireplace:

Please use it when your feet are cold. Please be careful not to leave it on.















### ー キッチン Kitchen

## コンロ

グリル付3口コンロです。 コンロ下の扉を開き、ガスの元栓を開けてご利用ください。

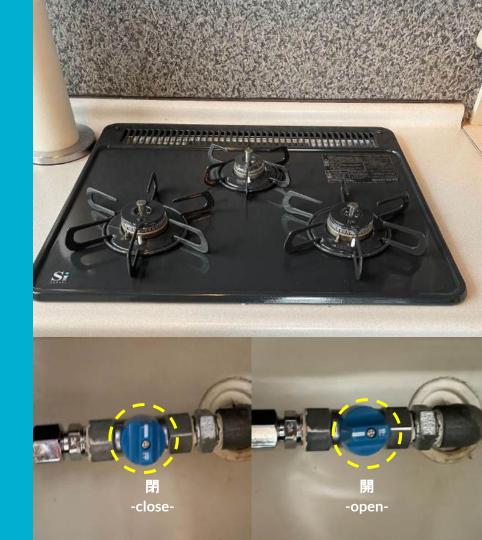
利用終了時には元栓を閉めていただくよう ご協力お願いいたします。

A 3-burner stove with a grill.

Please open the door under the stove and turn on the gas main valve.

Please close the main valve when you finish using the service.

Thank you for your cooperation.





### ( )キッチン Kitchen

## 食器・調理器具

#### 食器:

深皿、お皿、コップ、スプーン、フォークをご用意しております。

#### 調理器具:

フライパン、鍋、フライ返し、菜箸、ボウル、水切りかご、包丁、 まな板をご用意しております。

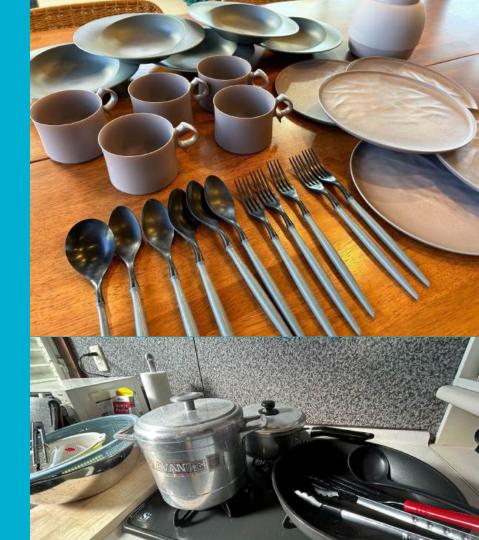
使用後は洗って元の位置にお戻しください。

#### Tableware:

We provide deep plates, plates, cups, spoons, and forks. kitchenware:

We provide frying pans, pots, spatulas, chopsticks, bowls, colanders, knives, and cutting boards.

After use, please wash it and return it to its original position.







### ・ウッドデッキ Wood Deck

## **BBQ**

#### 電気式のBBQコンロの使い方:

冷蔵庫の上に専用のプレートと電源コードがございます。 写真の赤マルのところに電源コンセントがございますので そちらを使用してください。

使用後は清掃し元の位置にお戻しください。

How to use an electric BBQ stove:

There is a special plate and power cord on top of the refrigerator.

There is a power outlet at the red circle in the photo. Please use that.

Please clean it after use and return it to its original location.







### ()バスルーム Bath Room

## 備品

トイレ:

女性専用、男性専用トイレをご用意しております。 全自動お掃除トイレの「アラウーノ」となります。

ドライヤー:

引き出しの中に入っております。

その他アメニティ:

綿棒等、ご自由にお使いください。

toilet:

We have separate toilets for women and men.

"Ara Uno" is a fully automatic cleaning toilet.

Hairdryer:

It's in the drawer.

Other amenities:

Please feel free to use cotton swabs, etc.





### 施設に関する注意事項

- ・当施設は一軒家タイプのバケーションレンタルになります。
- ・タオル等の貸出しはございませんのでご持参ください。(オリジナルタオル、オリジナルバスタオルポンチョの販売はございます)
- ・食材のストックは一切ございませんのであらかじめご了承ください。食料、お飲物等の持ち込みは可能です。
- ・いくつかキッチンに調味料がございます。もし嫌でなければ自己責任のもとでご利用いただいても構いません。
- ・施設建物内は全室禁煙です。アイコス電子タバコ、シーシャ等も同様に禁煙です。室内で喫煙された場合は館内清掃料金として 4万円~20万円(クリーニング実費+手数料)を請求させていただいております。ウッドデッキ、庭でのポイ捨ても厳禁です。
- ・夜間のサウナ・屋外デッキ利用について
  - 2 2 時(午後 1 0 時)以降のサウナ、屋外水風呂のご利用、および屋外デッキでの騒音を伴う飲食・会話等はご遠慮いただいております。
- →使用を希望する場合は、事前に事務局の公式LINEへ申請が必要です。
- 利用申請の許可がない場合22:00に電源断となりますので予めご了承ください。
- (音楽・私語禁止、黙サウナにご同意いただけたグループのみ利用許可を出させて頂いております)
- ※夜間の騒音により、苦情や警察沙汰になってしまうケースが発生しております。たいへん静かな立地でもあることから、
- 思っている以上に音楽や話し声が響きやすいです。小さなお子様のいらっしゃるご家庭もありますので、どうぞあたたかいお心遣いをお願いいたします。
- ・サウナご利用の際は必ず水着の着用をお願いいたします。
- ・大音量での音楽鑑賞、地域住民への迷惑行為はしないでください。
- ・ご利用者以外の出入りを固く禁じます。
- ・防犯カメラを2台設置しおります(ワークスペースから庭全体、ウッドデッキから玄関) みなさまの安全のため電源を抜く行為や、目隠しをする行為は禁じます。
- ・未成年者のみの当宿泊施設の利用を固くお断りします。
- ・当施設及び敷地に損害があった場合は、お客様の故意、過失にかかわらずその損害を保証していただきます。
- ・ご利用代金には光熱費用(電気、ガス、水道)は含まれていますが、社会通念上常識を超えた過度の使用があった場合は別途請求させていただきます。
- ・当施設内での事故、病気、けが、盗難、紛失等が発生しても一切の責任は、負いかねます。
- ・貴重品の管理におかれましてもお客様の責任のもと管理を徹底してください。 一切の責任を負いかねます。
- ・ここの地域一帯は、大変自然環境豊かな場所であり、それと同時に自然植物および生物もたいへん多くおります。そのことを踏まえ行動していただければと思います。
- ・公序良俗に反する行為は固くお断りします。
- ・お客様の違反行為が発覚した場合、利用を停止させていただくと共に、利用料の返金はいたしません。 また今後の当施設のご利用をお断りさせていただ場合もございます。
- ・サービスの利用開始(施設入室)により「施設に関する注意事項」及び、「貸別荘の設備故障等に伴う免責事項」に同意したこととみなします。



### Notes regarding facilities

- · This facility is a single-family vacation rental.
- · We do not have towels available for rent, so please bring your own. (Original towels and original bath towel ponchos are available for sale)
- · Please note that we do not have any ingredients in stock. You may bring in food, drinks, etc.
- · There are some seasonings in the kitchen. If you don't like it, feel free to use it at your own risk.
- · All rooms in the facility building are non-smoking. Smoking is also prohibited on IQOS electronic cigarettes, shisha, etc. If you smoke in the room, there will be a cleaning fee in the building.

We charge 40,000 yen to 200,000 yen (actual cleaning cost + handling fee). Littering on the wooden deck and in the garden is strictly prohibited.

· About using the sauna and outdoor deck at night

Please refrain from using the sauna or outdoor cold bath after 10pm (10pm), or eating, drinking, or talking in a noisy manner on the outdoor deck. →If you wish to use it, you must apply in advance to the secretariat's official LINE.

Please note that if you do not receive permission to apply for use, the power will be cut off at 22:00.

(Only groups that agree to no music or private conversation and agree to the silent sauna are permitted to use the sauna.)

\*There have been cases where noise at night has resulted in complaints and police involvement. Due to its very quiet location,

Music and speaking voices are easier to hear than you think. We also have families with small children, so please be considerate.

- · Please be sure to wear a swimsuit when using the sauna.
- · Please do not listen to loud music or disturb local residents.
- · Entry and exit by anyone other than the user is strictly prohibited.
- · We have installed two security cameras (from the workspace to the entire garden, and from the wooden deck to the entrance). For everyone's safety, unplugging the power or blindfolding the audience is prohibited.
- · Use of this accommodation by minors is strictly prohibited.
- · If there is any damage to the facility or grounds, the customer will be responsible for the damage regardless of whether it was intentional or negligent.
- Utility costs (electricity, gas, water) are included in the usage fee, but if there is excessive usage that exceeds common sense, we will charge you separately.
- · We will not be held responsible for any accidents, illnesses, injuries, theft, loss, etc. that occur within our facility.
- · Customers are responsible for managing their valuables. We do not take any responsibility.
- This area is a place with a very rich natural environment, and at the same time there are many natural plants and creatures.

  I hope you will take action based on this.
- · Acts that violate public order and morals are strictly prohibited.
- If a violation is discovered by a customer, usage will be suspended and usage fees will not be refunded.

Additionally, we may refuse your future use of our facility.

· By starting to use the service (entering the facility), you will be deemed to have agreed to the "Precautions regarding the facility" and the "Disclaimer regarding equipment malfunctions at vacation rentals."



### 貸別荘の設備故障等に伴う免責事項

Disclaimer regarding equipment failures at vacation rentals

- ・災害などに伴い下記が故障し、修復がご利用時までに間に合わなかった場合の保証内容になります。
- < 当方負担や返金が発生するケース >
- ・津波、震災・台風など警報に伴う宿泊不可能と当方が判断した場合 後日全額返金※振込み手数料:当方にて負担
- <当方負担や返金が発生しないケース>
- ・トイレの連続利用や、備え付け紙以外使用での使用不可になってしまった場合 (恐れ入りますがコンビニなどのトイレをご利用ください)
- ・庭/屋外など付帯設備の故障・不良時 (BBQ関連の故障、バレルサウナ)

故障が発生しないよう常にメンテナンスを行っておりますが、 万が一天災などで故障の際は上記事前ご了承をよろしくお願い致します。

- This warranty applies in the event that the following items malfunction due to a disaster, etc., and cannot be repaired in time for use. <Case where we will have to pay or refund>
- · If we judge that it is impossible to stay due to warnings such as tsunami, earthquake, typhoon, etc.

Full refund at a later date \*Transfer fee: to be borne by us

<Case where there is no burden on us or refund>

- · If the toilet becomes unusable due to continuous use or use of paper other than the paper provided. (Please use the restroom at a convenience store, etc.)
- · In the event of a breakdown or defect in incidental equipment such as the garden/outdoors (BBQ-related failure, barrel sauna)

We constantly perform maintenance to prevent breakdowns.

In the event of a breakdown due to natural disasters, etc., we ask for your understanding in advance.



### 故障と思った時 When you think there is a malfunction

#### 【ブレーカーが落ちた】

①洗面台のドアの上と、②家の外(お風呂場の横あたり)に2ヶ所ございます。 全部屋のエアコン、BBQ、サウナ、その他電気使用を同時に行うとブレーカーが落ちてしまう恐れがございます。 使用していないものは小まめに電源をOFFにしていただくようご協力お願い致します。

#### 【ガス、給湯器が使えない】

- ①給湯器の電源は入っていますか?ガス栓は開いていますか?
- エラー表示がされている、全くお湯がでない際は、下記へお電話をお願い致します。
- ■0475-86-2287 株式会社 川久

#### [The breaker tripped]

There are two locations: ① above the bathroom door and ② outside the house (near the side of the bathroom). If you use the air conditioner, BBQ, sauna, or other electricity in all rooms at the same time, the breaker may trip. Please help us by frequently turning off the power of items that are not in use.

#### [Gas and water heaters cannot be used]

- ① Is the water heater turned on? Is the gas valve open?
- If an error message is displayed or there is no hot water at all, please call the number below.
- 90475-86-2287 Kawakyu Co., Ltd.

# Booyah Sauna

Find Bliss in Life

人生に歓喜を。